

Installations- und Betriebsanleitung für Lumiglas-Leuchten

Lumiglas-Leuchte Edelstahl, Typ ESL25

• Wichtiger Hinweis:

Schauglas-Leuchten sind zweckbestimmt und ausschließlich zur Montage an oder auf Schauglas-Flanschfassungen konzipiert.

Auf keinen Fall darf eine Schauglas-Leuchte den Deckflansch oder die komplette Schauglas-Flanschfassung ersetzen bzw. unmittelbar zur Abdeckung einer Behälteröffnung verwendet werden.

• Allgemeine Betriebsbedingungen:

- Unabhängig vom Behälterinnendruck/Vakuum
- Maximal zulässige Umgebungstemperatur an der Leitungseinführung 80° C.
Bei Umgebungstemperaturen > 40° C ist temperaturfestes Kabel, wie z. B. Sinotherm 110 H05GG-F 3G 1,5 mm², einzusetzen.
- Schutzart: staubdicht und strahlwassergeschützt, IP 65 nach EN 60529/DIN VDE 0470 Teil 1

• Elektrische Daten allgemein:

- Spannung, Leistung und Schutzart sind dem Typenschild zu entnehmen.
- Die Variante mit Einbautrafo ist PTC-abgesichert (5 W) bzw. mit Temperatursicherung (> 5 W).
- Spannungsart: Je nach Leuchtenbestückung Wechselspannung/Gleichspannung.

• **Achtung:** Bei Leuchten mit Einbautrafo ist nur Wechselspannung zugelassen!

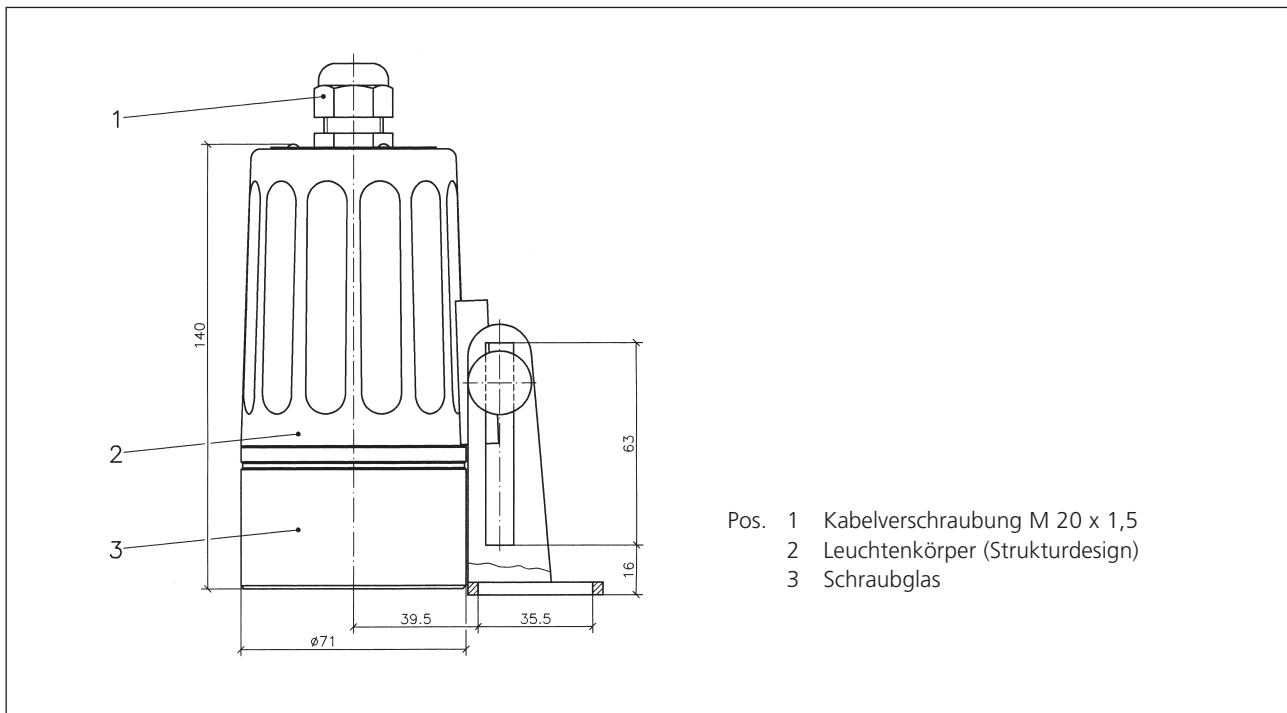
• **Achtung:** Überspannung verursacht vorzeitigen Glühlampenausfall!

• Elektrischer Anschluss:

- Die Kabelverschraubung eignet sich zur Einführung aller unarmierten Kabelarten, wobei eine Abdichtung des Kabelaußenmantels durch die Kabelverschraubung vorgenommen wird.
- Entsprechend den Betriebsbedingungen ist eine geeignete Anschlussleitung, passend zur Kabelverschraubung (M20 x 1,5) auszuwählen (Pos. 1), bei Umgebungstemperaturen > 40° C muss temperaturfestes Kabel eingesetzt werden.
- Schraubglas mit Werkzeug lösen und herausdrehen (Pos. 3) – siehe Glühlampenwechsel.
- Kabelverschraubung lösen (Pos. 1).
- Leitung durch Kabelverschraubung in den Lampenraum einführen und auf Klemmen verdrahten.
- Kabelverschraubung festziehen (Pos. 1).
- Schraubglas bis zur Dichtheit wieder hineindrehen (Pos. 3) – siehe Glühlampenwechsel.

• Glühlampenwechsel:

- Leuchte spannungsfrei machen.
- Schraubglas (Pos. 3) mit Montageschlüssel herausdrehen.
- Defekte Glühlampe herausziehen (2-Stift).
- Neue Glühlampe (nur Original-Ersatzteil verwenden) mit Schutztuch anfassen, vorsichtig in den 2-Stift-Sockel einbringen und dann fest drücken (auf richtigen Sitz achten).
- Schraubglas (Pos. 3) bis zur Dichtheit wieder hereindreihen (Druck gegen den O-Ring).
- Spannung anlegen.



• Mechanische Montage:

Die Lumiglas-Leuchte Typ ESL25 passt für folgende Nennweiten mit der jeweils entsprechenden Befestigung:

Art der Armatur	ab DN	Klapp-scharnier	Einsteck-bördel
Runde Schauglas-Armatur DIN 28120 DIN 28121	25	ja	nein
	40	ja	nein
Durchfluss-Schaugläser	50	ja	nein
Schraub-Schauglas-Armatur DIN 11851	65	nein	ja
	80	ja	nein
	100	ja	nein
	125	ja	nein

• Befestigung über Klappscharnier:

Das Klappscharnier dient zur Befestigung der Leuchte auf dem Deckelflansch einer runden Schauglas-Armatur (auch für Durchfluss-Schauglas) oder der Nutmutter bei Schraub-Schauglas-Armaturen DIN 11851.

Das Klappscharnier wird auf dem erforderlichen Lochkreis mit der zum Scharnier mitgelieferten Schraube 'M8' für ein vorher bauseits zu bohrendes Gewinde-Sackloch befestigt. Alternativ kann das Klappscharnier aufgeschweißt werden.

• Befestigung über Einsteckbördel:

Der Einsteckbördel wird zwischen Glasplatte und Nutmutter (DIN 11851) montiert:

- Zwischen Glasplatte und Einsteckbördel geeignete Dichtung legen.
- Nutmutter festziehen.
- Leuchte in den Bördel stecken und seitliche Halteschrauben fest ziehen.

- **Hinweis:** die Steriltechnik-Variante der Lumiglas-Leuchte wird über den Kragen des Steriltechnik-Bördels gestülpt.
- Seitliche Halteschrauben festziehen.

- **Hinweis:** Befestigungsteile, gegebenenfalls Montageschlüssel, sind – soweit nicht vorhanden – separat zu bestellen.

• Wartung:

- Leuchte sauberhalten.
- Nach Öffnen der Leuchte Gewinde des Schraubglases (Pos. 3) neu einfetten (z. B. mit AEMA-SOL 6 B, Hersteller A. E. Matthes)
- Mittlere Lebensdauer der Glühlampe beachten!
- Nur Original-Ersatzteile verwenden!

• Ersatzteile:

Pos.	Gegenstand	Sachnummer
1	Befestigung Klappscharnier	0354.019.00
2	Befestigung Einsteckbördel	1356.010.00
3	Montageschlüssel/Stirnlochschlüssel	6816.001.00
4	Schraubglas (Lichtdurchlass) mit Reflektor	1774.063.00
5	Schraubglas (Lichtdurchlass) ohne Reflektor	1774.062.00
6	O-Ring-Dichtung Viton	0862.073.00
7	Lampenfassung G 4	1202.011.00
8	Lampenfassung GU 4	1202.023.00
9	Lampenfassung GY 6.35	1202.012.00
10	Kabel-Verschraubung M 20 x 1,5	9103.101.00
11	Halogenglühlampe 12 V, 5 W	3232.224.00
12	Halogenglühlampe 12 V, 10 W	3232.221.00
13	Halogenglühlampe 12 V, 20 W	3232.229.00
14	Halogenglühlampe (Kaltlicht) 12 V, 20 W	3232.221.00
15	Halogenglühlampe 24 V, 20 W	3232.222.00
16	Halogenglühlampe 120 V, 20 W	3232.267.00
17	Halogenglühlampe (Kaltlicht) 12 V, 35 W	3232.232.00
18	Halogenglühlampe (Kaltlicht) 12 V, 50 W	3232.238.00
19	Halogenglühlampe (Kaltlicht) 24 V, 50 W	3232.242.00
20	Halogenglühlampe (Kaltlicht) 120 V, 50 W	3232.265.00

Änderungen vorbehalten – Maße in mm (soweit nicht anders angegeben)

Ric 02.09 0093.017.96